

テーマ

Social Cooperation in International Education: How International Education Confronts Social Issues

「国際教育の社会連携－国際教育は社会課題にどう向き合うか－」

このセッションでは、津田塾大学教授クリス・バージェス氏、映画監督の藤元明緒氏、ミャンマー難民 2 世のテュアン・シャンカイ氏の 3 名の登壇者によって、コロナによる混乱を経た、大学における国際教育の在り方に関する熱い討論が繰り広げられた。各国から約 50 名の参加者が会場に集まり、各々の参加者の視点から意見が出され、会場は盛り上がった。

シャンカイ氏は、役所の手続きの障壁や学校でのいじめなど、当事者視点での生きづらさを語っていた。藤元氏は、映画制作にあたり、日本におけるミャンマー難民の現実を脚本に描く際の葛藤を明かした。お二人の報告は、日本に生きる難民の生きづらさを訴えるものであり、および「難民」というカテゴリー化そのものへの疑問でもあった。

最も印象的だったのは、クリス氏による日本の「多文化共生」への痛烈な批判である。日本における「多文化共生」の現状は、日本の秩序に合わせた生き方を外国人に強いるものでしかない、という指摘であった。クリス氏の指摘の通り、日本における「多文化共生」の現実には厳しいと感じる。外国人留学生の友人から、日本での生きづらさを耳にすることもあった。

そもそも「共生」とは何なのだろうか。一説には「共生」は仏教思想に基づいた「ともいき」から派生したとの見方があり、そこには「互いの違いを認め合い、共に生きる」という思想が根底にあった。「共生」言説は、人びとの移動性が高まり、従来の固定的な人間関係の変容とともにクローズアップされ、様々な分野に援用されるようになってきた。しかし「共生」の本来の意味が薄れ、国家や政治によって「多文化共生」といった「共生」が安易に語られるようになってきた。したがって、クリス氏の指摘の通り、政治的イデオロギーを帯びた「共生」と日本の現実とが乖離している実態は問題だと思う。

登壇者 3 名の報告は、日本の現状について疑問を投げかけてくれるものであり、とりわけ「共生」を再考する機会になった。

theme

Social Cooperation in International Education: How International Education Confronts Social Issues

「国際教育の社会連携－国際教育は社会課題にどう向き合うか－」

Summary

In this session, presenters Prof. Chris Burgess, Mr. Akio Fujimoto, and Mr. Tuan Siankhai discussed how international education confronts social issues. The challenge of international education has focused on developing global human resources and recruiting international students. However, after the COVID-19 pandemic experience, awareness is growing of the need to confront global social issues and link them to the internationalization of the education system and society. About 50 participants from various countries gathered at the venue, where opinions were expressed from each participant's point of view, creating a lively atmosphere.

Mr. Siankhai, a second-generation refugee from Myanmar, spoke of the difficulties of life from the perspective of the people involved, including barriers to government procedures and bullying at school. Mr. Fujimoto, a filmmaker, revealed his struggles in making the film and portraying the reality of Myanmar refugees in Japan. They debated the difficulties faced by refugees in Japan and questioned the categorization of “refugees.”

The most impressive presentation was Chris' scathing criticism of Japan's “multicultural conviviality” (*kyousei*). He pointed out that the current state of “multicultural conviviality” in Japan forces foreigners to live according to the Japanese order. As Chris pointed out, I feel that the reality of “multicultural conviviality” in Japan is harsh. I sometimes hear from my foreign student friends how difficult it is to live in Japan.

The reports by the three speakers raised questions about the current situation in Japan, and for me, it was an opportunity to reconsider “*kyousei*” in particular.